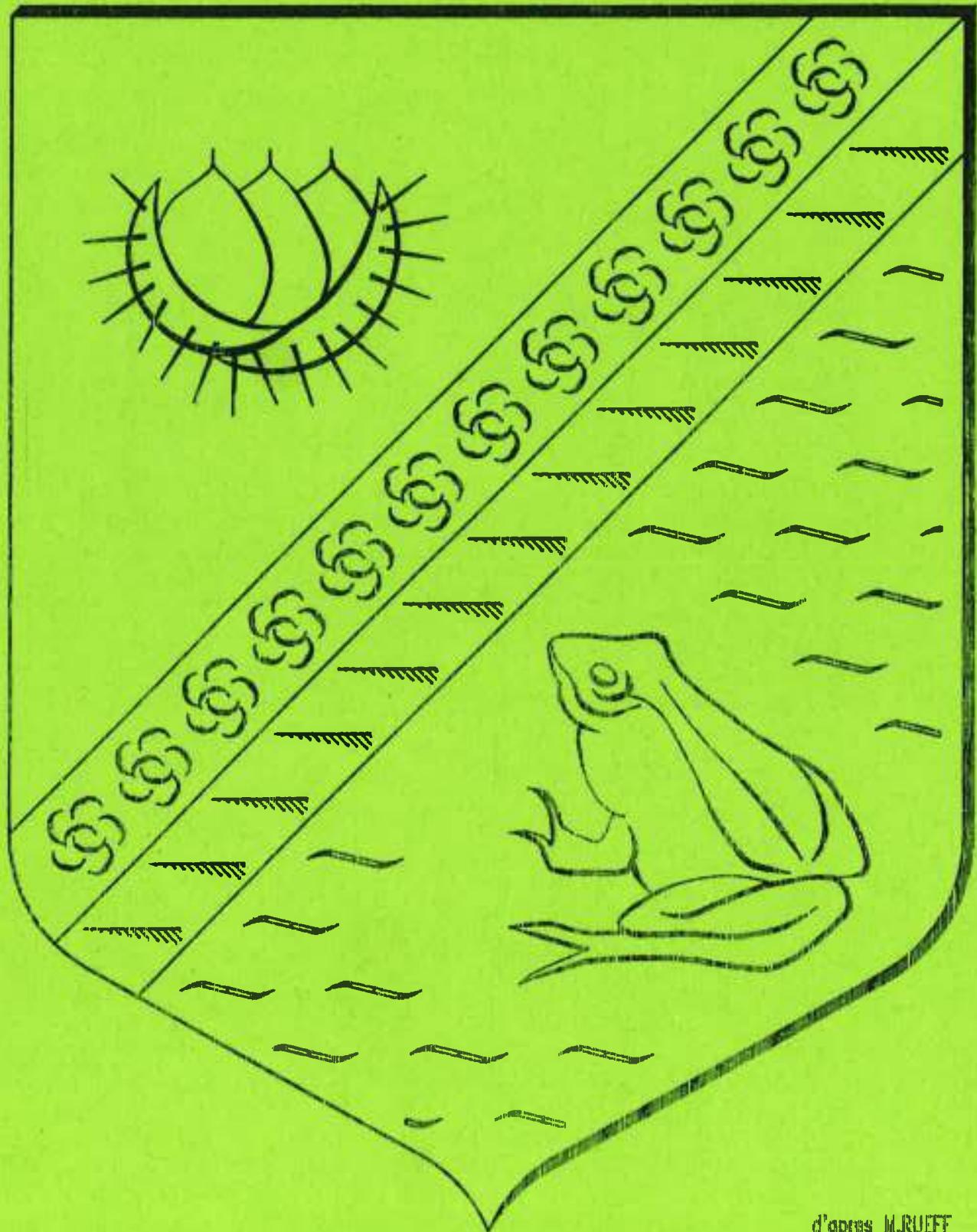


# Le Petit Renaillot

## Journal d'Information de Faramans

### Printemps 1993 - n°8





**SOMMAIRE****LA VIE DE LA COMMUNE**

EVENEMENTS AU VILLAGE

p. 2

ETAT-CIVIL

p. 2

FARAMANS, 11 NOVEMBRE  
1992, INAUGURATION  
DU MONUMENT AUX MORTS

p. 2

BASE DE LOISIRS

p. 4

CARREFOUR DU VILLAGE

p. 4

**LA VIE DES ASSOCIATIONS**

A.E.P.

p. 4

C.E.R.F.

p. 6

U.M.A.C. - F.N.C.A.

p. 7

FARADANSE

p. 8

CONSCRITS

p. 8

A.D.M.R.

p. 8

DONNEURS DE SANG

p. 8

CLUB SPORTIF

p. 9

GROUPE THEATRAL

p. 10

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

p. 10

SOU DES ECOLES

p. 11

A.C.C.A.

p. 11

**LES NOMS DE LIEUX**

p. 11

**GASTRONOMIE**

p. 11

**PLUVIOMETRIE**

p. 12

**EDITO**

Aujourd'hui le monde rural est au centre de toutes les préoccupations : " crise de l'agriculture, désertification, fermetures d'écoles, disparition des commerces, ...". Simples paroles ou volonté réelle du monde politique de prendre les problèmes à bras le corps ?

Pour autant, faut-il tout attendre de l'Etat ? Certainement pas.

La revitalisation du monde rural passe d'abord par nous tous, : acteurs économiques et résidents qui éprouvons un certain plaisir à y vivre.

Face aux défis du monde économique d'aujourd'hui et au pouvoir de l'argent, face à l'égoïsme ambiant le monde rural doit se solidariser autours de ses agriculteurs, artisans, commerçants, industriels, des services publics (école, poste, ....) mais aussi autour de tous ceux qui animent la vie associative.

A Faramans, depuis plusieurs années, nous avons, tous ensemble, relevé le défi et mené une action volontaire pour faire de notre commune un village vivant, animé, accueillant, solidaire. aujourd'hui encore une démarche est engagée pour doter le village d'un commerce d'alimentation générale qui fait défaut depuis deux ans.

Certes dans le domaine de l'alimentation la concurrence est rude et par conséquent le succès des actions engagées ou à venir dépend de notre volonté collective.

Le camping, le centre aéré Galabourdine, l'aménagement, par le District, de la base de loisirs des Eydroches qui sera achevé au printemps 1994 sont autant d'atouts pour le village et les villages environnants.

Soyons assez dynamiques pour en faire le meilleur usage.

Le MAIRE  
Michel GILLIBERT

## EVENEMENTS AU VILLAGE

### 11 novembre 1992 :

Inauguration du Monument aux morts qui vient d'être installé sur la place de l'église, en présence des enfants de l'école et de toute la population.

### 6 décembre 1992 :

La C.C.A.S. accueille les anciens au Centre Galabourdine pour une joyeuse journée dans un cadre très agréable.



### 5 janvier 1993 :

La commune souhaite la bienvenue à Monsieur LANGLET, notre nouveau boucher.

### 8 janvier 1993 :

A l'occasion des voeux de la municipalité tous les habitants étaient conviés à une rétrospective en image du dernier comice agricole à Faramans et à un retour vers 1900 à travers une grande quantité de cartes postales anciennes du village.

Les personnes présentes ont été ravis.

### 23 janvier 1993 : Remise d'un tableau à la commune par Monsieur Jean BOYER.

C'est au cours d'une sympathique réunion que Monsieur Jean BOYER, sénateur de l'Isère, conseiller général a remis à notre maire, Michel GILLIBERT, en présence de Madame BOYER et des membres du Conseil Municipal un petit tableau à l'aquarelle signé "Bernadet". Ce joli tableau à dominante verte, et bleue, montre la plaine de Faramans et le village avec

son église sur fond de ciel nuageux. Il fut donné en cadeau à la famille de Monsieur BOYER : c'est pourquoi celui-ci a jugé bon de le remettre au village qui l'a inspiré et pour qui il a le plus grand intérêt. Maintenant le tableau qui est venu enrichir notre patrimoine local, auprès des deux tableaux de M. GUILLE, de celui de Michel RUEFF, de la sculpture de Marianne du même auteur, est dans la salle du Conseil Municipal.

Quant au peintre "Bernadet", ce pseudonyme serait-il celui de Sylvain BERNE ?

C'est autour du verre de l'amitié que s'est terminée cette agréable cérémonie.

## ETAT CIVIL 1992

### NAISSANCES :

Mathilde ROUQUETTE	le 27 Mars à Voiron
Emilie GUTELLE	le 20 Sept à Grenoble
Martial PALOMBINI	le 3 Oct à Voiron
Garance PELLERIN	le 11 Oct à Voiron

### MARIAGES :

Jean-Claude MARQUES et Nicole GUBIAN
le 27 Juin
Jean-Yves GREGOIRE et Pascale BOURRIN
le 4 Juillet
Philippe GILIBERT et Pauline KEITH
le 4 Juillet
François SESMAT et Sylvie BOURDAT
le 1er Août
Georges BRIFFA et Dalida GROS
le 8 Août
Jean-Paul POULET et Nathalie MAYE
le 26 Septembre
Arezki ALLALOU et Fatma ALLALOU
le 8 Octobre
Jean-Claude THOMAS et Irina ZOUBTCHENKO
le 5 Décembre

### DECES :

Fernand GILIBERT	le 3 Février à Voiron
Jean LAURENT	le 25 Février à Bourgoin
Henri PORCHIER	le 6 Mars

## FARAMANS, 11 NOVEMBRE 1992,

### INAUGURATION DU MONUMENT AUX MORTS, Place de l'Eglise.

Le 11 Novembre 1918 l'armistice mit fin à la première guerre mondiale, après 4 années de combats effroyables :

- 13 millions de morts dans le Monde,

- 1,5 millions en France,  
- 31 à Faramans.

dont les noms resteront à jamais gravés dans la pierre de ce monument et dans le cœur de tous ceux qui se rassembleront désormais en ce lieu pour honorer leur mémoire et, à travers eux, celles de tous ceux qui ont combattu au nom de la France.

L'ampleur des souffrances, des sacrifices et des deuils consentis par tous les villages et villes de France au cours de cette 1ère guerre mondiale, firent que partout l'ensemble des populations se cotisèrent pour élever jusque dans les plus petits villages des monuments à la gloire de ceux qui défendirent héroïquement le sol de France et la liberté.

Ainsi à Faramans, le 15 Février 1920, les Anciens Combattants constituent "un comité formé de conseillers municipaux et d'anciens combattants en vue de l'érection d'un monument en l'honneur des enfants du pays morts pour la patrie"

Ce comité se compose notamment de :

Président : Auguste MIOUX

Vice Président : Pierre PICHON

Trésorier : Joseph NIVOLLET

Secrétaire : Ernest NEMOZ

Une souscription est ouverte. toutes les familles y répondront.

Le 20 Mars suivant le montant obtenu atteint déjà la somme de 4067 F. Ce même jour, le comité, après un débat très animé décide d'installer le monument dans le village à l'emplacement "Giraud"; c'est à dire celui que nous avons connu jusqu'à ce jour.

Le 10 avril 1920 le Conseil Municipal vote une contribution de 1000 F.

Le 7 Décembre 1920 le comité remet en discussion le choix de l'emplacement et écoutons ce que le secrétaire du comité écrivait ce 7 Décembre 1920 : "La question emplacement du Monument est enfin la plus difficile à résoudre. L'emplacement de l'église serait certainement le meilleur, mais son choix est plutôt celui d'un pèlerinage.

On se propose de ratifier l'emplacement "Giraud" où il y a un manque d'aspect et une propreté douteuse. La conduite d'eau souterraine est aussi une difficulté. Toutefois le comité se réserve le droit de la trancher si tout autre emplacement public échouait. L'opinion se présente de plus en plus avantageuse sur l'emplacement "Joanny GREGOIRE" ou tout semble concorder aux véritables besoins d'un Monument public.

Mais quelle sera la réserve du propriétaire ?...

Pourtant 16 m<sup>2</sup> d'achat suffirait, le pylône du réseau électrique pourrait se déplacer au besoin. Le Président procède par vote et à l'unanimité le comité demande l'emplacement "GREGOIRE" sauf obstacles sérieux."

Mais finalement les discussions avec Joanny GREGOIRE échouent et l'emplacement GIRAUD est définitivement choisi.

Le monument est édifié par l'entreprise SIAUX de Grenoble au cours de l'hiver 1921-1922

L'inauguration a lieu le 28 Mai 1922. TOUT le village est décoré de fleurs, de guirlandes, et de plus de 500 m de banderoles.

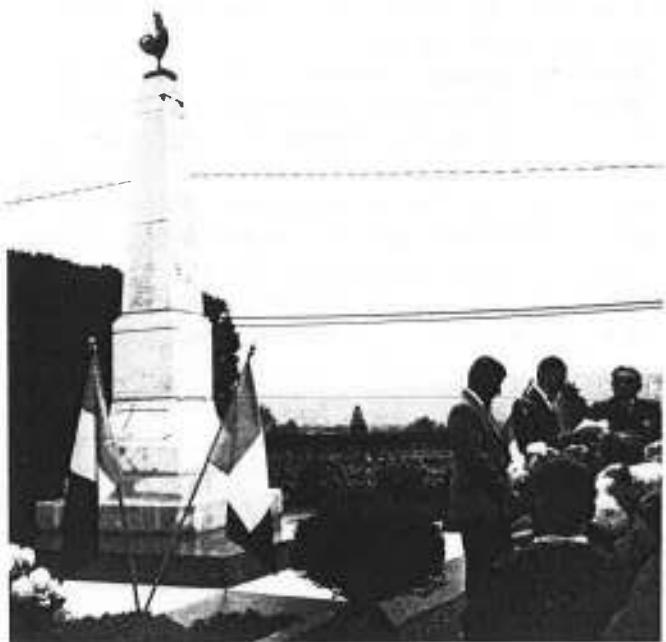
C'est l'occasion d'une cérémonie exceptionnelle, avec défilé le matin et le soir, le tout entrecoupé d'un grand banquet qui réunit toute la population et les anciens combattants ainsi que ceux de Penol, Pajay, La Côte, Semons, Bossieu, Balbins, Ornacieux.

Ce fut sans doute une journée d'une intense émotion tant les plaies étaient encore vives mais aussi de bonheur dans la paix retrouvée car n'oublions pas qu'à cette époque chacun s'accordait à penser que cette guerre était la dernière.

Claudius BOURDAT et Julien VAUDAINET d'autres se souviennent-ils de cette journée ?

C'était il y a 70 ans.

Aujourd'hui force a été de constater que l'emplacement "GIRAUD", avec l'accroissement de la circulation automobile, n'était plus le lieu idéal pour des cérémonies du recueillement. Le projet d'aménagement du carrefour a finalement contraint le Conseil Municipal, en accord avec les Associations d'Anciens Combattants de procéder rapidement au déplacement du Monument. Le choix du nouvel emplacement s'est porté très naturellement sur cette place de l'église. Ce choix ne choquerait pas les fondateurs de ce monument puisqu'eux-mêmes pensaient que cet "emplacement était le meilleur".



Monsieur Bourgeois, architecte à Bourgoin a prêté son concours pour définir le socle qui le met en valeur. Qu'il soit remercié bien sincèrement ainsi que les entreprises MARCHAND et GILLOZ qui l'ont réalisé.

Le grès noir qui entoure le Monument veut rappeler le sacrifice des jeunes gens de Faramans, morts pour défendre la Patrie. Le grès blanc indique que le seul chemin à suivre désormais et le seul espoir c'est la paix entre les peuples. Mais direz-vous : c'est un rêve; peut-être pas ! La paix se mérite et se construit et cela commence dans nos villages. Souvenons-nous devant ce monument, que nos anciens en l'édifiant, ont dit : "plus jamais la guerre".

Avec les présidents de l'U.M.A.C. et de la F.N.A.C.A. deux ifs sont plantés au pied du monument. Ces deux ifs témoigneront, de manière symbolique, de notre volonté de paix.

Cette cérémonie fut dédiée à tous ceux dont les noms sont gravés dans la pierre, mais aussi à tout les combattants de Faramans qui ont, un jour, eu à souffrir sur un champ de bataille de par le monde et en particulier en cette année 1992 à notre ami à tous, trop tôt disparu, Jean LAURENT.

## BASE DE LOISIRS DES EYDOCHES

Les travaux d'aménagement de la base de loisirs des Eydoches, sur le Marais, qui ont débutés en septembre 1992 seront achevés vraisemblablement au printemps 1994.

Le practice de golf est opérationnel depuis le 1er mai. En particuliers une école de golf fonctionne pour les jeunes de 10 à 20 ans tous les mercredi après-midi pour un coût très modique. Nous souhaitons que les jeunes soient nombreux à profiter de cet avantage.

Le parcours de quatre trous, en cours de modelage, ouvrira au printemps 1994.

L'ensemble golfique (practice, 4 trous) réalisés par le District à Faramans sera comparable aux grands golfs par sa qualité. Mais là s'arrête la comparaison. Son intégration dans la base de loisirs et son coût d'accès très modeste en font un équipement public ouvert à tous, d'autant que le golf est l'un des rares sports que l'on peut pratiquer et commencer à tout age.

L'aménagement de la roselière (lieu planté de roseaux) dans la partie marécageuse du marais avec ses plans d'eau, ses îles, ses sentiers, sera un lieu privilégié de promenade, de détente et d'observation de la faune et de la flore. La roselière sera accessible soit à partir du lavoir complètement restauré par la commune, soit à partir du parking principal de la base vers le centre Galabourdine ou encore à partir de l'étang de pêche et du camping.

## Petit lexique à l'usage des golfeurs "en herbe" :

Le jeu consiste à envoyer la balle du départ jusqu'au trou à l'aide d'une canne (club) en jouant le moins de coups possible.

**Practice** : zone réservée à l'initiation et à l'entraînement des joueurs.

**Club house** : lieu d'accueil et de rencontre des joueurs.

**Départ** : aire horizontale et engazonnée où débute le jeu. Plusieurs départs peuvent être prévus pour des joueurs de niveaux de jeu différents.

**Green** : surface d'arrivée à herbe très rase (en moyenne 300 m<sup>2</sup>) où se trouve le trou lui-même signalé par un drapeau.

**Piste (fairway)** : surface de jeu intermédiaire entre le départ et l'arrivée, de 30 à 50 m de large, tondue régulièrement.

**Abord des pistes (rough)** : c'est l'environnement du trou. Il n'est pas ou peu entretenu.

**Obstacles (sable, eau)** : situés le long d'un trou, il font parti de l'agrément et de la difficulté du jeu, mais ne sont pas obligatoires.

**Bunker** : fosse sableuse sur le parcours d'un trou.

## CARREFOUR DU VILLAGE

Une opportunité a permis à la municipalité de se porter acquéreur de la maison PONCET en accord avec les époux CARBONI, les uns à titre privé, les autres en vue d'un réaménagement du carrefour à l'entrée de notre agglomération. Le plan ci-après permet de comprendre le réaménagement prévu. Il aura le triple avantage, au moins : d'augmenter la visibilité, de mieux protéger les piétons et de permettre une meilleure circulation des véhicules.

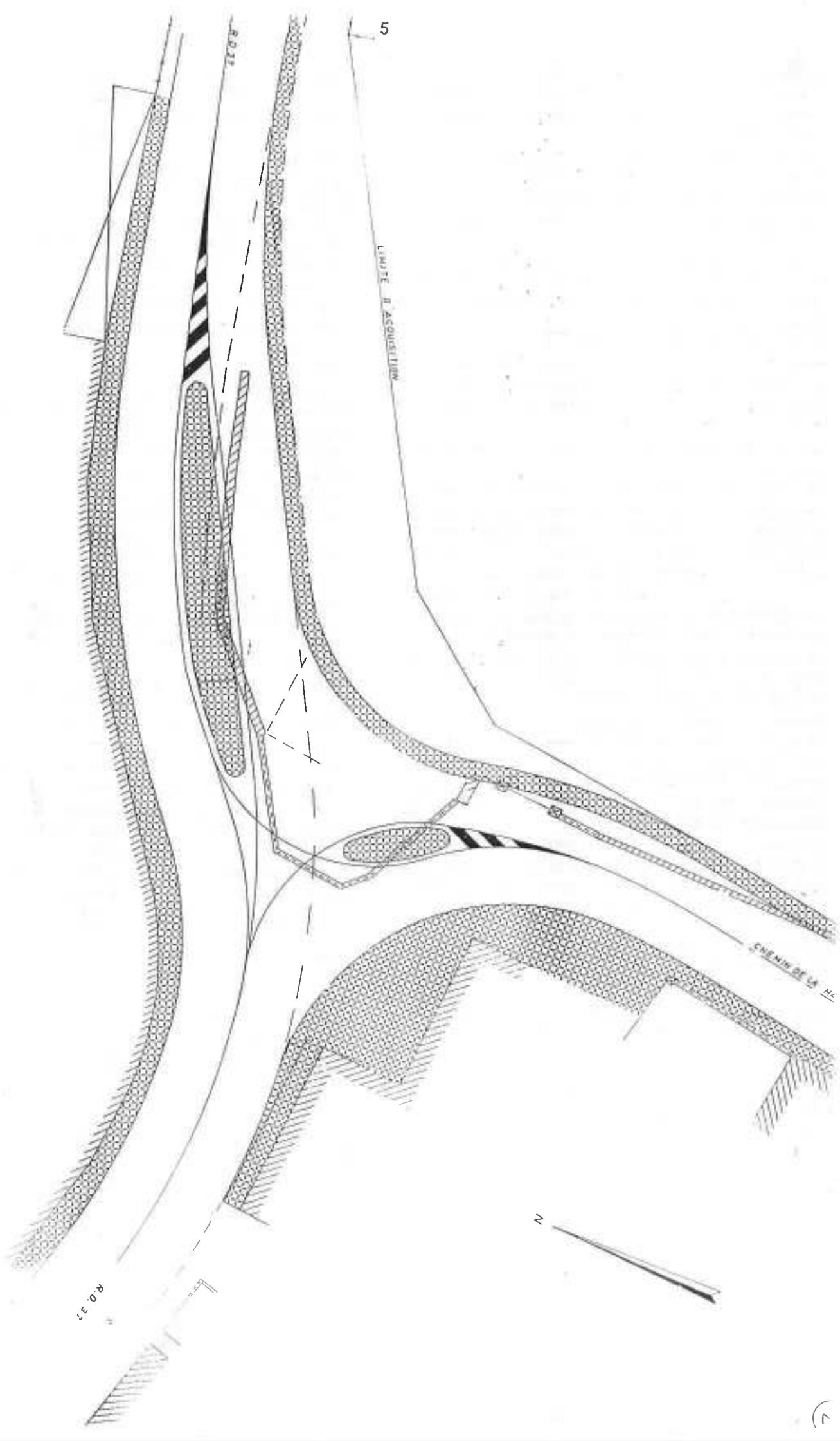
Les travaux qui sont financés par le Conseil Général de l'Isère vont démarre incessamment et dans quelque mois on pourra mesurer les progrès apportés par ces nouveaux aménagements prévus pour le confort et la sécurité des usagers. Les travaux seront assurés par l'entreprise GACHET sous la conduite du service de l'équipement de la Côte Saint André et s'ils risquent d'entraîner quelques perturbations, il faudra les supporter avec un peu de patience : la récompense en vaut la peine.

## A.E.P.

"Association d'Education Populaire et d'Entraide de FARAMANS"

Cette association à durée illimitée a 35 ans d'existence.

C'est une association loi du 1er Juillet 1901. Elle est créée le 17 Décembre 1958. Son siège est la Cure de FARAMANS et son but : "de regrouper tous les parents dont les enfants fréquentent les écoles libres



ou les institutions d'éducation populaire de la Paroisse ; mais encore toutes les personnes, hommes, femmes, qui s'intéressent aux œuvres catholiques et sociales d'éducation populaire"

Ses statuts sont établis par un acte dressé à l'étude de Maître BARNOUD notaire à FARAMANS. Ils sont déclarés à la Sous Préfecture de VIENNE le 8 Janvier 1959 sous le N° 1880 et paraissent au Journal Officiel du 28 Janvier 1959.

Le premier Conseil d'Administration est formé par Mr l'Abbé Emile DIDIER - Mr Albert BOURDAT - Mr Maximilien BOUVIER - Mr Marius GREGOIRE - Mr Maurice DUC - Mr Joseph GILBERT -

Mr Paul NEMOZ - Mr Robert BOUVIER -

Mr Albert BOURDAT a été élu Président de l'A.E.P.

Mr Robert BOUVIER, Mr Maximilien BOUVIER Secrétaire et Mr l'Abbé Emile DIDIER membre de droit.

Ces quatre personnes forment le 1er bureau de l'association.

En 1963, le 5 Novembre en l'étude de Maître BARNOUD Jean, Notaire à St Etienne de St Geoirs, la "Société Civile Immobilière de Saint Joseph" dont le siège est à ST VALLIER ( Drôme ) passe vente à l'A.E.P. de FARAMANS d'un bien désigné ainsi :

" Un tènement immobilier, en mauvais état, sis à FARAMANS lieu dit "La Selytaz" appelé "Vers l'Eglise" comprenant bâtiments d'habitation, dépendances, sol, cour, jardin et pré cadastré pour 20 ares 30 ca. (Il s'agit de la salle polyvalente actuelle et du bâtiment ex habitation de la famille Basset).

Voyons les origines du tènement :

En ce qui concerne les bâtiments et une contenance de 12 a 8 ca, ils appartenaient à la Société civile Immobilière de St Joseph suite à un apport fait par Madame Marthe MAISSIONASSE propriétaire demeurant à St Vallier.

Le surplus de terrain 7 a 50 ca appartient également à la société venderesse suite à une acquisition faite par acte notarié du 23 12 1949 auprès de Monsieur Joseph dit Henry GENEVEY propriétaire cultivateur à FARAMANS.

En remontant le temps

Marthe MAISSIONASSE avait fait l'acquisition des bâtiments et terre le 6 12 1935 aux termes d'un acte sous seings privés à Madame Emilie VACHON propriétaire demeurant à ST VALLIER.

Les terres de Monsieur Henry GENEVEY provenaient originairement de la société d'acquêts existant entre : Monsieur Louis Victor FOURNIER et Madame Aimée ROLLAND son épouse, par acquisition faite à Monsieur Hippolyte BERTHIER et Madame Philomène NEMOZ son épouse ; propriétaires cultivateurs demeurant à BOSSIEU (acte du 17 05 1910)

Monsieur Louis Victor FOURNIER, cordonnier, propriétaire à FARAMANS décède le 28 Juillet 1910.

Son épouse Madame Aimée ROLLAND sans profession a deux filles :

-Mademoiselle Marthe FOURNIER, institutrice, demeurant à SEMONS, célibataire, elle décède le 30 Janvier 1945 à FARAMANS.

-et Mademoiselle Berthe FOURNIER couturière à FARAMANS.

-Madame Aimée ROLLAND veuve FOURNIER décède le 8 Avril 1947

Mademoiselle Berthe, reste donc la seule héritière, elle décède le 24 Avril 1949 à FARAMANS.

Elle laisse Mr Henry GENEVEY légataire universel aux termes d'un testament holographique du 22 Février 1948. Constat fait au tribunal civil de Vienne le 18 Mai 1949 qui est reçu en dépôt chez Me BARNOUD le 2 Juin 1949.

Voilà donc en quelques lignes, les origines des bâtiments et terres dont est propriétaire l'A.E.P.

Les années passent. La salle paroissiale nécessite de grosses réparations. L'A.E.P. n'a pas les moyens de financer les travaux, suite à un accord passé entre Monsieur le Maire DREVON Gilbert et l'A.E.P., cette dernière loue la salle par un bail d'une durée de 30 ans à compter du 1er Janvier 1977, loyer symbolique de 1 F plus charges s'y rapportant. La commune se chargera des aménagements à rendre plus confortable et plus agréable, cette salle qui devient Salle Polyvalente.

L'autre bâtiment, cour et jardin ont été occupés par Monsieur et Madame BASSET Emile suivant un bail de location signé le 15 Mai 1972. Cette famille habitera la maison jusqu'au 8 Décembre 1980. Le bâtiment, lui aussi, nécessite d'importantes réparations et aménagements. L'A.E.P. n'a pas les moyens d'investir et envisage dès Janvier 1990 la vente de ce bâtiment. Ce projet voit son exécution c'est à dire : la vente à la Commune de FARAMANS de l'ensemble du tènement immobilier sis à Faramans (salle polyvalente, ex habitation Basset), cadastre section AE N° 155 et 156 pour le prix de 150 000 F. Versement effectué fin octobre 1992. Le fruit de cette vente pourrait servir à financer des travaux, restauration de l'église par exemple ou d'autres propres au cadre de l'A.E.P.

Pour mémoire l'A.E.P. a eu la tristesse de perdre l'Abbé DIDIER, Firmin BRAZIER, Albert BOURDAT, Jean LAURENT, tous membres dévoués de l'A.E.P. qui existe toujours et aura encore un rôle à jouer dans l'avenir. Son président est actuellement Alain BOURDAT et le Père LUYAT en est membre de droit, ayant bien voulu succéder à notre défunt Abbé DIDIER.

## C.E.R.F.

Jeudi 11 Mars a eu lieu la première réunion préparatoire à la Foire aux Châtaignes 93. Après 4 années passées au centre du village, la foire va se déplacer cet automne, soit le Samedi 16 Octobre, ceci en raison de prochaines constructions.

Depuis la dernière foire, le C.E.R.F. a invité, comme à l'accoutumée le Père Noël qui n'a pas besoin de pub

pour remporter un vif succès auprès des enfants. Nous ne le remercierons jamais assez de sa venue. Il apportait des rêves par milliers à défaut de jouets et il fallait voir les yeux des petits briller quand il arriva dans... sa traction rutilante. Eh oui, il est moderne ! A quand la navette spatiale ?

Une nouveauté en Février, Pour fêter Mardi Gras, une soirée déguisée avait lieu le Samedi 27. Le gorille, c'était qui ? Et Ginette, obligée de sacrifier sa moustache, portait bas et talons hauts. Un grand bravo pour ce couple de loubards légèrement punks. Des bébés, des clowns, des rois du pétrole, des princesses, un cosmonaute, un moine, Astérix et Obélix, des "vieilles mémés", Charlot, un "appelez moi DIEU" plus vrai que nature et j'en oublie.

Le tout arrosé de cidre pour faire descendre les crêpes. Une crêpe géante pour terminer la soirée.



Dernière minute : un événement extraordinaire le DIMANCHE 4 JUILLET à FARAMANS. Un spectacle unique dans la région, le cascadeur Michel ARRIGHI et son équipe viendront vous présenter leurs exploits - voitures en flammes, traversée d'un autobus par une voiture etc... Cet artiste est très connu dans le monde du spectacle, il participe souvent aux émissions pour la jeunesse de Dorothee, vous pourrez le voir à la télévision le Mercredi 5 Mai.

Grâce au C.E.R.F. il sera dans notre village le 4 Juillet.

Les cascades auront lieu sur la route de Pajay depuis la maison de Gilles Marion à celle de Bernard Gillibert.

A vous de prévoir pellicules photos et films, ce sera un grand moment : 3 heures de cascades à vous

couper le souffle à partir de 15 h. Les billets seront en vente à la Mairie, dans les bureaux de tabac et commerces des environs..

Il y aura 10 F de réduction pour les petits malins qui les achèteront d'avance (environ 3 semaines avant le spectacle et jusqu'au Vendredi 2 Juillet au soir) A vous d'en profiter !

Vous ne le regretterez pas, faites le savoir autour de vous, cette date sera à marquer dans les annales de Faramans.

## U.M.A.C. - F.N.A.C.A.

### HISTOIRE DU "CONCORDE"

C'est le 29 Novembre 1962 que la France et la Grande Bretagne décident en commun de construire un avion de transport supersonique. Nous en sommes aux ultimes pourparlers techniques et financiers, mais l'unanimité ne parvient pas à se faire sur le nom à donner au futur appareil.

Un matin, prenant son petit déjeuner, M. CLARK, directeur des relations extérieures de la British aircraft, évoque ce sujet avec son épouse. Soudain, son fils, un garçon de dix ans, suggère innocemment : "Et si nous l'appelions "CONCORDE" ?

Formidable idée ! s'exclame Mr CLARCK.

Le jour même, il fait cette proposition aux personnes françaises et britanniques qui agréent avec joie.

Mais y aura-t-il un "E" ou pas de "E" ? Concord ou Concorde ?

Ce ne sera que le 11 Décembre 1967 à l'occasion de la présentation officielle du prototype 001 du supersonique franco-britannique que ce problème sera résolu.

Donc le 11 décembre 1967, alors qu'un vent froid et vif souffle sur Toulouse, un jeune et souriant ministre anglais du Cabinet WILSON, Antony WEDGWOOD-BERIN, déclara close la discussion, non sans humour : -un désaccord est venu troubler nos années de coopération avec la France, nous n'avons jamais pu nous mettre d'accord sur la façon correcte d'écrire le mot CONCORDE avec "E" ou sans "E" ?

J'ai considéré que cette situation était insupportable et j'ai décidé de régler la question moi-même. Le Concorde britannique s'écrira désormais avec un "E" car cette lettre représente bien des choses. Elle signifie Excellence, England, Europe, Entente, c'est l'alliance de sympathie et d'amitié que constitue un lien entre nos deux pays"

2 MARS 1969 premier envol, Pilote : André TURCAT. En septembre 1973, CONCORDE est présenté aux Etats Unis. Il a parcouru le trajet ORLY - WASHINGTON en 3 h 33 minutes.

(Extrait de : Difficile envol de Concorde de Jean-Paul PHILIPPE)

## FARADANSE

Pour sa deuxième année consécutive, FARADANSE suit son petit bonhomme de chemin.

Grâce à notre professeur Mme Audrey FLACHER, aujourd'hui l'association peut compter 47 adhérents de 7 à 77 ans, puisque 4 groupes évoluent sous sa direction.

En effet pourquoi 4 groupes : parce que des adolescentes complètent les cours de danse et des cours de gymnastique sont également donnés pour les adultes.

Nous remercions les personnes des communes voisines qui viennent apporter leur dynamisme et nous sommes heureux de les accueillir.

Nous rappelons que ces demoiselles et ces messieurs vous attendent nombreux et seront prêts à déployer leurs ailes le 12 Juin à 20 h 30 à la salle des fêtes de Commelle pour leur gala annuel.

Les membres du bureau : Anna PELLETIER, Jocelyne ROUX, Noëlle BUCLON sont à votre disposition pour tous renseignements.

## CONSCRITS

Les conscrits de Faramans des classes 93, 94 et 95 organisent la vogue annuelle qui aura lieu du Vendredi 30 Juillet au Lundi 2 Août 1993 avec trois bals les vendredi, samedi et dimanche soir et deux concours de pétanque.

Les attractions foraines seront elles aussi présentes, et la traditionnelle tournée de brioches s'effectuera la semaine de la vogue.

Les conscrits vous attendent. Alors venez nombreux.

## A.D.M.R.

L'Association A.D.M.R. de FARAMANS a embauché une deuxième aide ménagère.

Nous avions Mme Marie-Renée RICHARD, mais comme il y a de plus en plus de dossiers, Marie-Renée ne pouvait plus assurer le travail à elle toute seule, c'est pour cela que nous avons embauché Mme Martine RIVAT.

Petit Rappel :

Aide Familiale, contacter Mme BOURDAT Eliette  
Tel : 74 54 22 01

Aide Ménagère, contacter Mme GREGOIRE Monique  
Tel : 74 54 22 92

## DONNEURS DE SANG

Chers amis(es)

Le sang connaît encore une période difficile. Je souhaite que nous ayons vu le creux de la vague. Je pense que le drame actuel n'éclaboussera en rien les

Donneurs de Sang Bénévoles, qui ne doivent pas désespérer de cette situation. Il faut que nous relevions dans un esprit de vérité et de morale la sécurité transfusionnelle.

Le 4 Novembre dernier, Mr B. KOUCHNER, Ministre de la santé, a présenté le projet de loi sur la transfusion sanguine.

Les objectifs de la réforme de la Transfusion Sanguine sont :

1)- la sécurité maximale (il s'agit d'assurer une vigilance totale du prélèvement à la distribution).

2)- la transparence.

3)- le respect des principes éthiques :

Bénévolat - Volontariat - Anonymat - Non Profit.

4)- l'efficacité.

D'où une adaptation indispensable aux évolutions de la médecine et de la science, ainsi qu'aux besoins sanitaires.

Il semblerait que la baisse de DONS que nous avons connue ces dernières années se soit stabilisée. Nous avons recueilli en 1992 941 DONS, 39 nouveaux donneurs se sont inscrits au fichier, plus 52 DONS lors de la collecte au Lycée HECTOR BERLIOZ en Février 92.

Au nom du MALADE qui est au bout de la chaîne, ce DON qui, maillon par maillon lui apporte le PRODUIT qui va lui permettre de passer un cap difficile, je vous dis un TRES GRAND MERCI.

Merci aussi pour ce don "D'UN PEU DE VOUS" que vous faites régulièrement.

### DATES DES COLLECTES : JUIN 93

#### LA COTE ST ANDRE

Mercredi 2 Juin de 9 h à 11 h 30 et de 17 h à 20 h

#### FARAMANS

Vendredi 11 Juin de 17 h à 20 h

#### GILLONNAY

Mercredi 16 Juin de 17 h à 20 h

#### SEMONS

Vendredi 25 Juin de 17 h à 20 h

### OCTOBRE 93

#### LA COTE ST ANDRE

Vendredi 1 Octobre de 9 h à 11 h 30 et de 17 h à 20 h

#### SEMONS

Mercredi 6 Octobre de 17 h à 20 h

#### FARAMANS

Vendredi 15 Octobre de 17 h à 20 h

#### GILLONNAY

Mercredi 20 Octobre de 17 h à 20 h

## DATES DES FESTIVITES

Le 20 MAI 1993 à SEMONS, "Etang Murinais"  
**SAFARI TRUITES**  
 de 7 h 30 à 12 h  
 - Apéritif, Casse-croûte.  
 - 14 h 30 Concours de Pétanque.

Le 4 JUIN 1993 à 20 h 30 à LA COTE ST ANDRE  
 - Assemblée Générale, remise de Médailles

Le 5 SEPTEMBRE 1993 à COMMELLE  
 - Repas Champêtre.

Le Président: Gilles MARION.

## CLUB SPORTIF

A l'heure où paraîtront ces quelques lignes la saison 92/93 touchera à sa fin.

Il y aura des vainqueurs, des déçus, mais il faudra déjà penser à la future saison.

N'anticipons pas et faisons un petit point sur l'année en cours.

Notre société compte actuellement une centaine de licenciés jouant dans 7 équipes.

4 équipes scolaires et 3 équipes seniors.

En ce qui concerne les seniors trop de résultats en "dent de scie" ne nous permettront pas encore cette année d'accéder en série supérieure. Par contre satisfaction du côté des scolaires et félicitations aux éducateurs.

Le retour aux divisions supérieures viendra sûrement de là, persévérence....

Comme toute société, notre club n'échappe pas, lui aussi, aux phénomènes actuels :

-dispersion des jeunes pour les études et le travail

-concurrence de nombreuses activités

-besoin toujours plus important d'équipements et de finances.

-manque de dirigeants.

(il est regrettable de constater que lorsque l'on raccroche les crampons et que l'on pourrait encore se rendre utile pour encadrer et conseiller les jeunes joueurs, on oublie qu'un jour on a eu aussi, besoin de bénévoles...)

Petite note à consigner sur votre agenda :

**Le DIMANCHE 30 MAI, Fête des 25 ans du club avec animation toute la journée sur les terrains des Marais.**

Daniel DURIEUX

## GROUPE THEATRAL

La troupe théâtrale de Faramans remercie toutes les personnes qui sont venues les applaudir lors de leurs représentations à Faramans et à Sardieu.

Ce groupe prend un envol formidable. Nous avons été sollicités 10 fois cette année. Mais le groupe connaît ses possibilités, c'est pour cela que nous avons sélectionné :

-Nivolas-Vermelle où Mr Rival, conseiller municipal et responsable des activités culturelles nous a accueillis avec une générosité et une amabilité remarquables.

-St Barthélémy de Beaurepaire où le sou des Ecoles nous a demandé de jouer devant un public chaleureux et dynamique.

Et au moment où j'écris ces quelques lignes nous avons été sollicités par notre compatriote, Bruno Charpenay, pour jouer pour les enfants de son école à St Hilaire de la Côte où nous avons répondu favorablement.

Pendant cette mini tournée, nous avons ressenti que les gens avaient de plus en plus besoin de rire, c'est pour cela que la troupe s'efforce de donner un spectacle comique ce qui pourtant n'est pas toujours évident à jouer. Nous faisons le maximum avec les moyens que nous avons, car nous n'avons pas la grosse tête, nous faisons cela pour le plaisir.



Ce jour où je rédige cet article, notre voyage n'est pas encore fait. Je remercie toutes les personnes qui ont bien voulu nous accompagner pendant 3 jours. destination POITIERS, LIMOGES, AUBUSSON... Je renouvelle que ce voyage est ouvert à tous, jeunes et moins jeunes. Nous avons beaucoup de personnes des pays environnants car croyez-moi, un voyage avec la troupe théâtrale, ce n'est pas triste !

Toutes les personnes de 14 ans à 80 ans et plus qui sont intéressées par l'activité théâtrale peuvent m'en parler et s'inscrire pour les années à venir. Les inscriptions se closent début Juillet

La Présidente: E. BONNARDEL

## BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

Dans le dernier Petit Renaillot, le bureau de la Bibliothèque avait promis une réorganisation totale, des abonnements à des revues etc...

Nos promesses ont été tenues : Nous avons des présentoirs flambant neufs, un classement simplifié de nos ouvrages, deux nouvelles bibliothécaires qui ont bien voulu répondre à notre appel et surtout beaucoup de nouveaux lecteurs de Faramans, mais aussi des communes voisines.

En un mot, la Bibliothèque se porte bien.

Evidemment, les bibliothécaires aimeraient vous voir encore plus nombreux : incitez vos voisins, vos amis à venir visiter nos locaux, même si vous n'avez pas beaucoup de temps à consacrer à la lecture, vous trouverez toujours, dans les rayonnages un livre ou une revue qui vous attire que vous pourrez emporter ou consulter sur place.

**La Bibliothèque de Faramans est ouverte au public :**

- Jeudi de 16 h 30 à 17 h
- Samedi de 11 h à 12 h.



## LE SOU DES ECOLES

Pour information : Le sou des écoles est une association à but non lucratif, qui permet aux enfants d'effectuer diverses activités au sein de l'école. Le financement de celle-ci est obtenu par le Loto et la Fête des écoles. Toutes les idées nouvelles seraient les bienvenues. Consultez le bureau :

Président : Pierre BOLINA

Vice Président : Alain DE MARCO

Secrétaire : Bénédicte DAUMAS

Vice Secrétaire : Anne Marie CHOLIER

Trésorière : Ghislaine GREGOIRE

Vice Trésorière : Armelle MOIROUD

Membres : Chantal PALOMBINI

René ROUX

Laurent HERVE

La Fête des Ecoles aura lieu le DIMANCHE 20 JUIN, nous espérons comme chaque année vous voir nombreux.

## A.C.C.A.

Une belle société de soixante fusils, un grand groupe d'amis. Un territoire de chasse varié (680 H), de la forêt, de la plaine et encore un peu de marais. Cela nous permet de chasser des gibiers bien divers, la plume, le poil et le "gros".

Depuis l'introduction du chevreuil, celui-ci a proliféré, les premières années nous avions droit à 2 bracelets ensuite 3 et en 1992 : 5. Maintenant on doit impérativement les contrôler afin d'éviter qu'ils ne provoquent trop de dégâts aux plantations et cultures. Ce grand gibier se chasse en battues organisées par l'A.C.C.A., ce qui permet aux chasseurs de se retrouver tous au bois et ensuite autour d'une table, un grand banquet est organisé en Février où tous les agriculteurs de la commune sont invités.

Cette année des sangliers nous ont fait l'honneur de visiter plusieurs fois notre territoire de chasse, nous les avons bien accueilli et même invité à notre banquet.

Les activités de la société et surtout de certains sociétaires ne s'arrêtent pas là, chaque année une "matinée boudins" en Janvier et la responsabilité de ces mêmes boudins à la Foire aux Châtaigne en Octobre.

Espérons encore pouvoir chasser longtemps avec la même plaine et dans les mêmes conditions, et avec la même ambiance.

Président : Bernard RICHARD

Vice Président : Max GROS

Secrétaire : André GILLIBERT

Trésorier : Michel RICHARD

## LES NOMS DE LIEUX

Lors des remembrements successifs les commissions ont longuement travaillé pour remodeler le parcellaire sur différent lieux-dits aux noms plus ou moins évocateurs.

En particuliers un petit territoire, "le Clos Fusselet" sur la commune de Bossieu, a été remembré avec Faramans. Mais d'où vient ce nom ?

Tout simplement du nom des propriétaires du lieu au XVIII<sup>e</sup> siècle : Noble Jean Joly de FUSSELET, Conseiller du Roi, Trésorier de France, qui est inhumé à Ornacieux le 28 mai 1729 à l'age de 72 ans. Son frère, Antoine de FUSSELET, médecin ordinaire du Roi, est aussi inhumé à Ornacieux le 7 décembre 1745 à l'age de 84 ans.

## PAGE GASTRONOMIQUE

### JARDINIERE DE PRINTEMPS

Pour 6 personnes - cuisson 1 heure.

500 g de petits pois frais écossés

24 petits oignons blancs

1 laitue

500 g de petites carottes nouvelles

350 g de haricots verts

quelques navets nouveaux

50 g de beurre

100 g de lardons

sel, poivre

un morceau de sucre

un bol de bouillon (style Maggi - petits légumes)

Epluchez les légumes, coupez les en bâtonnets.

Nettoyez la salade et la couper. Coupez les haricots verts en petit tronçons.

Faites chauffer le beurre dans une cocotte. Faites revenir les lardons et les petits oignons.

Ajoutez les navets et les carottes. Laissez dorer légèrement, puis ajoutez petits pois, la laitue et les haricots.

Couvrez et laissez étuver 10 mn à petit feu. Mouillez avec le bouillon. Sel poivre et le morceau de sucre. Laissez achever la cuisson à feu doux.

### SALADE DE PRINTEMPS

6 anchois au sel lavés et trempés dans l'eau fraîche.

4 oeufs mollets (6 mn à l'eau frémissante)

150 g de mâche, 150 g de petits pissenlits

1 petite frisée

1 bouquet de cerfeuil

3 petits oignons nouveaux coupés en anneaux

6 C à soupe d'huile d'olive

vinaigre, sel et poivre.

Coupez les salades en petits morceaux. Pilez 3 filets d'anchois avec 2 C à soupe d'huile d'olive. Coupez les 3 autres anchois.

Mélangez les salades, le cerfeuil, nappez avec la sauce à l'anchois et servez.

## DANS VOTRE AGENCE POSTALE

Depuis quelques semaines, vous pouvez vous procurer des cartes de téléphone dans votre agence postale.

Prix des télécartes :

- carte à 50 Unités : 40,00 F

- carte à 120 Unités : 96,00 F

Une nouveauté : Mme THOMAS, Conseiller Financier de la POSTE, sera présente à l'Agence Postale les MARDIS 18 MAI et 22 JUIN de 14 h 30 à 16 h.

Elle est à votre disposition pour tous renseignements concernant une ouverture de C.C.P. d'un livret, etc... et tous les nouveaux produits financiers de LA POSTE.

Prenez rendez-vous à l'Agence ou par téléphone au 74 54 20 00

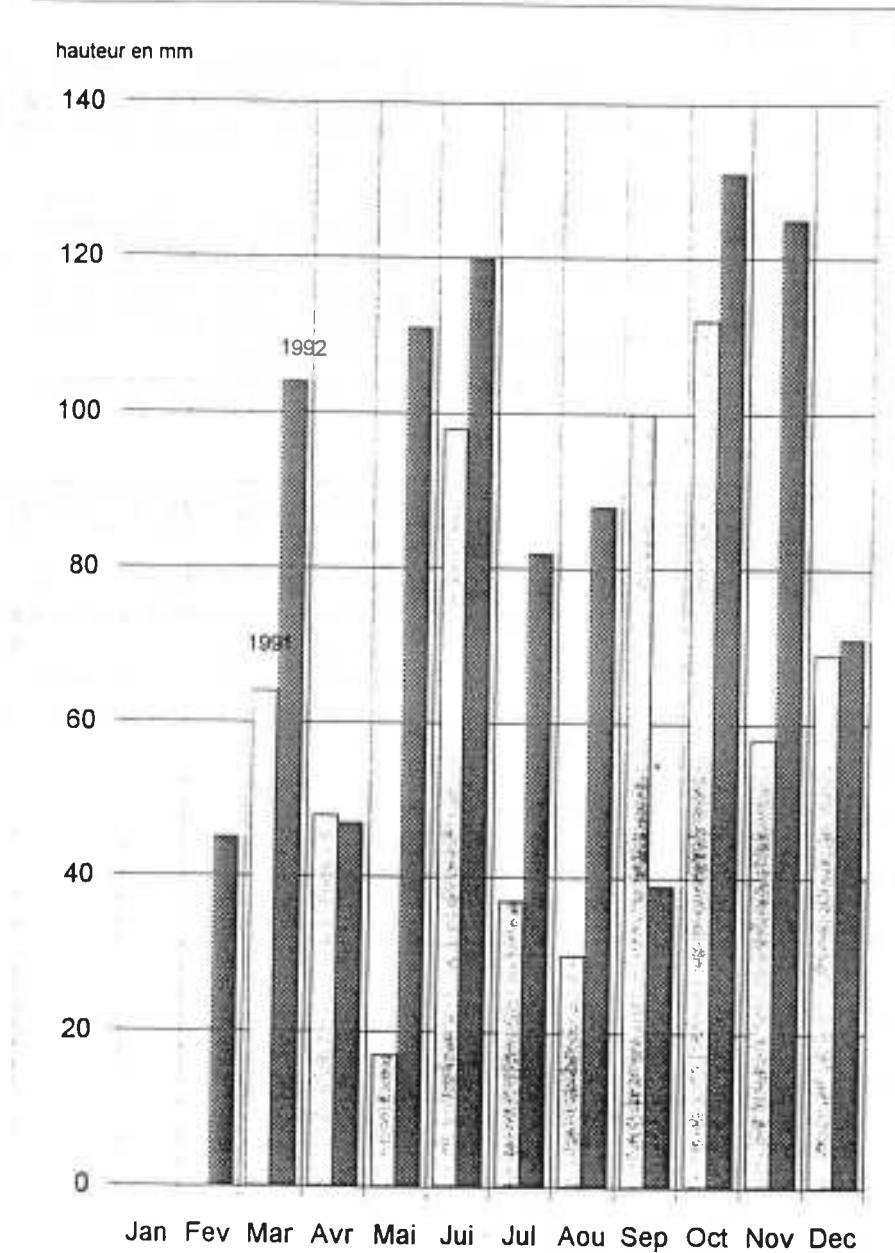
## PLUVIOMETRIE A FARAMANS

Le "PETIT RENAILLOT" à le plaisir de publier les relevés de pluviométrie établis par Pierre BOURDAT à Faramans en 1991 et 1992. Merci.

A remarquer l'écart considérable entre 1991 et 1992.

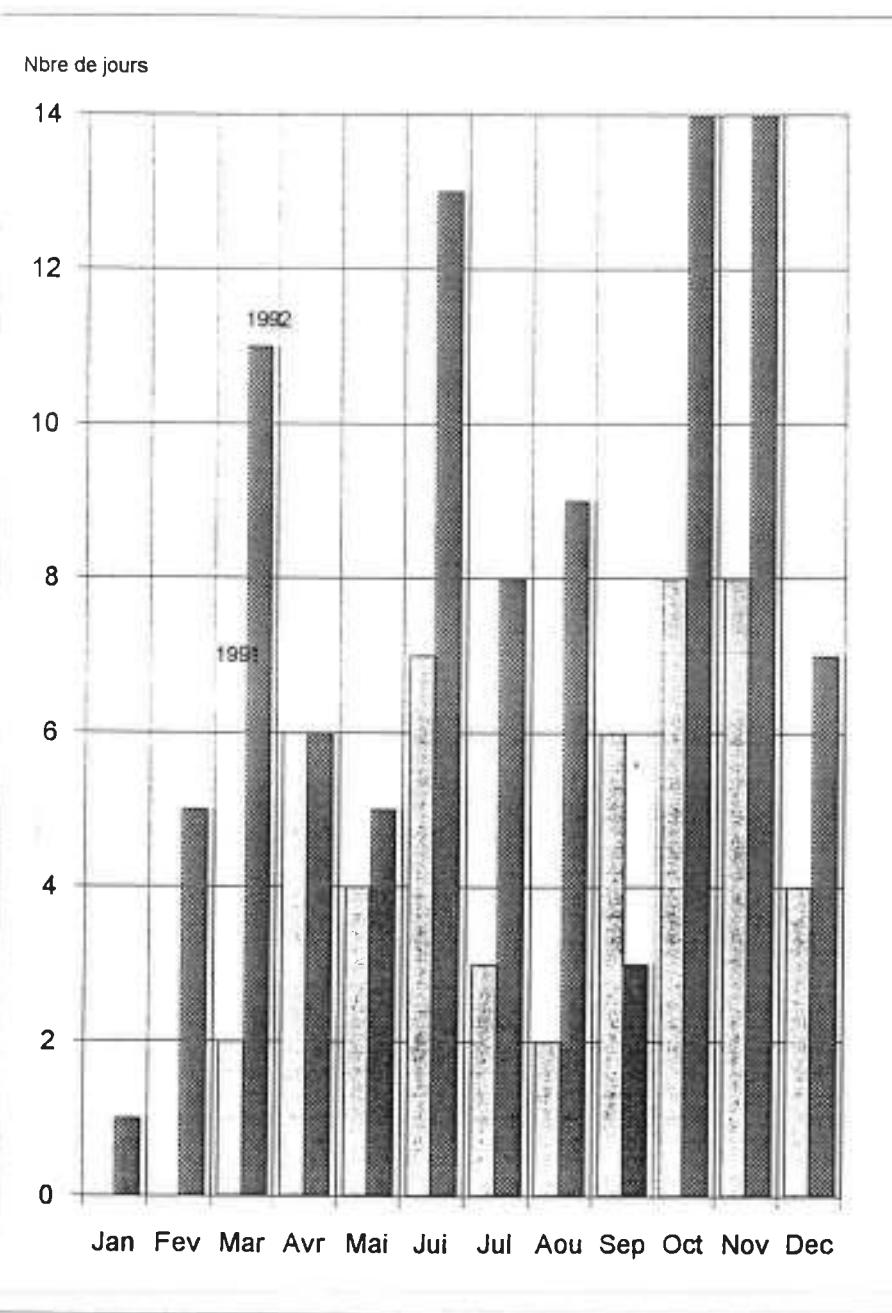
Pendant tous le deuxième semestre 1991 l'étang du Marais était à sec.

## COURBE HAUTEUR D'EAU DE PLUIE



	Jan	Fev	Mar	Avr	Mai	Jui	Jul	Aou	Sep	Oct	Nov	Dec	TOTAL
1991	0	0	64	48	17	98	37	30	100	112	58	69	643
1992	0	45	104	47	111	120	82	88	39	131	125	71	964

## NOMBRE DE JOURS DE PLUIE



	Jan	Fev	Mar	Avr	Mai	Jui	Jul	Aou	Sep	Oct	Nov	Dec	TOTAL
1991	0	0	2	6	4	7	3	2	6	8	8	4	50
1992	1	5	11	6	5	13	8	9	3	14	14	7	96

